



Programa Vino  
Cambio Climático  
y Biodiversidad  
Chile

# Conservación biológica en viñedos: conceptos claves y actividades prácticas.

Olga Barbosa y Karina Godoy



Programa Vino  
Cambio Climático  
y Biodiversidad  
Chile



IEB CHILE  
INSTITUTO DE  
ECOLOGÍA Y  
BIODIVERSIDAD



Universidad Austral de Chile  
*Conocimiento y naturaleza*

Este manual cuenta con el apoyo y financiamiento del Instituto de Ecología y Biodiversidad, a través del Programa de Financiamiento BASAL PFB-23, CONICYT, el proyecto PME 05-002, de la Iniciativa Científica Milenio del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo y la Universidad Austral de Chile.

© Olga Barbosa y Karina Godoy. 2014. Todos los Derechos Reservados.  
Permitida la reproducción de texto citando fuente.

Edición General:

Autoras: Olga Barbosa y Karina Godoy

Diseño: Elenita Fuenzalida, *graficAnimada*

Edición: Andrea Troncoso

Cuadros de texto: Dr. Juan Luis Celis; Dra. Susana Paula; Dra. Marcela Bustamante, Laboratorio de invasiones biológicas; Dra. Rocío Jaña; Msc, Wara Marcelo.

Fotografías: Dr. Ivan Díaz, Laboratorio de Invasiones Biológicas; Gabriella Svensson; Dr. Mauricio Soto; Sergio Ibáñez; Andrés Charrier; Olga Barbosa; Karina Godoy; Manuela Luna; Alejandra Lapostol; Dra. Mary T Kalin; Mónica Molina y Gonzalo Carvajal.

Primera edición Marzo 2014.

Nº de registro: 956-9412

ISBN: 978-956-9412-03-5

Universidad Austral de Chile

Impreso en Valdivia, Chile, 2014.

Contacto: [info@vccb.cl](mailto:info@vccb.cl)

# ÍNDICE

<b>Sobre este manual</b>	9
<b>Glosario</b>	13
<b>Importancia del ecosistema mediterráneo de Chile</b>	19
<b>1 Áreas de conservación dentro del viñedo</b>	23
1.1 Identificación de <i>Áreas de Alto Valor Ecológico</i> (AAVE)	23
1.2 Implementación de <i>Plan de Manejo para la Conservación</i> (PMC)	24
1.3 Protección de <i>Áreas de Alto Valor Ecológico</i>	24
1.4 Protección de especies	24
1.5 Mantenimiento de vegetación nativa	25
<b>2 Protección de los cursos de agua y quebradas</b>	33
2.1 Mantenimiento de vegetación en bordes de cuerpos de agua	33
2.2 Modificación de causas	33
2.3 Tránsito cerca de riberas	33
<b>3 Diseños del viñedo y conectividad</b>	41
3.1 Árboles nativos como parte del viñedo	41
3.2 Corredores	42
<b>4 Especies exóticas invasoras y control biológico de plagas</b>	53
4.1 ¿Cómo erradicar la presencia de especies exóticas invasoras?	53
4.2 Control biológico: Erradicación de plagas domésticas y otros	54
4.3 Educación y asociatividad: un camino para el éxito en planes de erradicación	56
<b>5 Manejo del fuego</b>	67
5.1 Medidas que contribuyen a disminuir la posibilidad de incendios	67
<b>6 Restauración</b>	75
6.1 Restauración pasiva	75
6.2 Restauración activa	75
6.2.1 Restauración de flora	77
6.2.2 Restauración de fauna	78
<b>7 Manejo de desechos</b>	87
<b>8 Relación con la comunidad</b>	95
<b>9 Referencias</b>	100

## AGRADECIMIENTOS

Muchas personas han contribuido a lo largo de estos años para hacer posible este proyecto, y el desarrollo de esta guía.

Nuestros agradecimientos por el apoyo a Juan Armesto, Mary Kalin, Lohen Cavieres, Nelson Vázquez, Aníbal Pauchard, Rolando Rojas y en especial a Pablo Marquet quien tuvo la visión para impulsar este proyecto desde su comienzo.

A nuestros amigos y colegas Juan Luis Celis, Javiera Diaz-Forestier, Wara Marcelo, Nélica Pohl, Marcela Márquez, Lidia Mansur y Rafael García que generosamente han entregado su tiempo y dedicación a la realización de muchas de las actividades de este programa.

A nuestros amigos viticultores y enólogos que, sin su apoyo, este programa jamás hubiese sido realidad. En especial a Adolfo Hurtado por haber sido el primero en creer en esta iniciativa, y los héroes y heroínas de esta industria: Alejandra Lapostol, Gerardo Leal, Armando Rebolledo, Andrea Zwanzger, Gregorio Maulén, Juan Pablo Aragay, Ignacio Casali, Sven Bruchfeld, Claudio Ramírez, M<sup>o</sup> Gabriela Negrete, Rodrigo Barría, Mónica Molina, Miguel Mujica, Rodrigo Soto, y muchas otras personas que día a día se suman a esta iniciativa.

Agradecemos sinceramente a Javiera Diaz-Forestier, Carlos Pino y Miguel Altieri por sus contribuciones y comentarios para esta guía, y a Elenita Fuenzalida y Andrea Troncoso por la diagramación y edición.

A close-up photograph of green grape leaves with a semi-transparent dark green overlay. The leaves are detailed, showing veins and serrated edges. The text 'Sobre este manual' is positioned on the right side of the image.

**Sobre este manual**



Programa Vino  
Cambio Climático  
y Biodiversidad  
Chile



## Sobre este manual

Este manual ha sido confeccionado por el equipo del *Programa Vino, Cambio Climático y Biodiversidad* del Instituto de Ecología y Biodiversidad y de la Universidad Austral de Chile. El principal objetivo de este programa es buscar formas de compatibilizar la conservación del ecosistema mediterráneo chileno y la industria vitivinícola que alberga. Este programa científico investiga cómo los paisajes naturales pueden continuar proveyendo servicios ambientales a esta industria y a comunidades locales, en un escenario de creciente impacto humano y cambio climático.

Está pensado para ser un libro de terreno, de inspiración y consulta, de modo de llevar a la práctica la conservación biológica de nuestros ecosistemas. Tiene un diseño que considera el llevarlo a todas partes, tenerlo a mano, en la camioneta; que se caiga y no se rompa: un compañero de ruta diaria. Está dirigido a administradores de campo, a planificadores y diseñadores de paisajes ecoproductivos. Y por supuesto, a toda persona amante de la naturaleza, que busque armonizar la conservación con la producción a escala comercial.

Las recomendaciones entregadas en este manual son producto de investigaciones hechas en Chile y tomando en consideración experiencias exitosas de otros países que pueden ser adaptadas a nuestra realidad. En este sentido, las prácticas que aquí se indican están basadas en casos reales de la vitivinicultura y del ecosistema mediterráneo chileno; sin embargo muchas de estas prácticas son también aplicables a otros cultivos y ecosistemas.

Para facilitar la comprensión de algunos conceptos de ecología, marcados con asterisco (\*) a lo largo del texto, agregamos un glosario al principio de este manual. Además encontrarán información complementaria al final de cada capítulo, escrita por científicos expertos en cada tema.

Por último, hemos agregado hojas en blanco para facilitar anotaciones que les permitan comenzar a delinear zonas y prácticas acordes a las necesidades particulares de sus predios. Esperamos también que estas anotaciones sirvan para mejorar futuras ediciones de este manual.